



예상치 못한 의료비 청구에 대한 귀하의 권리 및 보호

응급 치료를 받거나 네트워크 내 병원 또는 외래 수술 센터에서 네트워크 외부 의료 제공자에게 치료를 받는 경우, 차액 청구로부터 보호됩니다. 이러한 경우 플랜의 공동 부담금, 공동 보험비용 및/또는 공제금보다 더 많은 금액이 청구되어서는 안 됩니다.

"차액 청구"("기습 청구"라고도 함)란 무엇입니까?

의사나 기타 의료 서비스 제공자에게 진찰을 받을 때 [공동 부담금](#), [공동 보험비용](#) 또는 [공제금](#)과 같은 특정 [본인 부담 비용](#)을 지불해야 할 수도 있습니다. 의료 서비스 제공자를 만나거나 건강 플랜 네트워크에 속하지 않은 의료 시설을 방문하는 경우 추가 비용이 발생하거나 전체 청구서 금액을 지불해야 할 수 있습니다.

"네트워크 외부"는 서비스 제공을 위해 귀하의 건강 플랜과 계약을 체결하지 않은 제공자 및 시설을 의미합니다. 네트워크 외부 제공자는 플랜이 지불하는 금액과 서비스에 대해 청구된 전체 금액 간의 차액을 귀하에게 청구할 수 있습니다. 이것을 "차액 청구"라고 합니다. 이 금액은 동일한 서비스에 대한 네트워크 내 비용보다 높을 수 있으며 플랜의 공제금 또는 연간 본인 부담 비용 한도에 포함되지 않을 수 있습니다.

"기습 청구"는 예상치 못한 차액 청구서입니다. 이는 응급 상황이 발생하거나 네트워크 내 시설 방문을 예약했지만 네트워크 외부 제공자가 예기치 않게 치료를 받는 경우와 같이 치료에 관여하는 사람을 통제할 수 없을 때 발생할 수 있습니다. 시술이나 서비스에 따라 예상치 못한 의료비가 수천 달러에 달할 수도 있습니다.

다음에 대한 차액 청구로부터 보호됩니다.

응급 서비스

응급 의료 상태가 발생하여 네트워크 외부 제공자 또는 시설에서 응급 서비스를 받는 경우, 해당 시설에서 청구할 수 있는 최대 금액은 플랜의 네트워크 내 비용 분담금(공동 부담금, 공동 보험비용 및 공제금 등)입니다. 이러한 응급 서비스에 대해서는 차액이 청구되지 **않습니다**. 여기에는 안정화 후 서비스에 대한 차액 청구가 발생하지 않도록 서면 동의를 하고 보호권을 포기하지 않는 한 안정화 후 받을 수 있는 서비스도 포함됩니다.

코네티컷주는 2015년에 차액 청구에 관한 자체 법률을 통과시켰습니다. 이 법은 코네티컷주

보험부에서 규제하는 건강 보험에 적용되며, 연방 기습 청구 금지법에서 규정하는 것과 유사한 보호를 제공합니다. 자세한 내용은 코네티컷주 일반 법령 §§ [38a-477aa](#) 및 [20-7f](#) 또는 코네티컷주 보험부 웹사이트(portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act)에서 확인할 수 있습니다.

네트워크 내 병원 또는 외래 수술 센터에서의 특정 서비스

네트워크 내 병원 또는 외래 수술 센터에서 서비스를 받는 경우, 특정 제공자가 네트워크 외부에 있을 수 있습니다. 이러한 경우 제공업체가 귀하에게 청구할 수 있는 최대 금액은 해당 플랜의 네트워크 내 비용 분담금입니다. 이는 응급 의학, 마취, 병리학, 방사선과, 검사실, 신생아과, 보조 외과 의사, 입원 환자 전문의 또는 집중 치료 서비스에 적용됩니다. 이러한 공급자는 귀하에게 차액을 청구할 수 **없으며**, 차액 청구를 받지 않도록 하는 보호 기능의 포기를 요구할 수 **없습니다**.

이러한 네트워크 내 시설에서 다른 유형의 서비스를 받는 경우, 네트워크 외부 제공자는 귀하가 서면 동의를 하고 귀하의 보호를 포기하지 않는 한 귀하에게 차액을 청구할 수 **없습니다**.

차액 청구에 대한 보호 기능을 포기할 필요는 없습니다. 또한 네트워크 외부 치료를 받을 필요도 없습니다. 귀하는 플랜의 네트워크에서 제공자 또는 시설을 선택할 수 있습니다.

코네티컷주는 2015년에 차액 청구에 관한 자체 법률을 통과시켰습니다. 이 법은 코네티컷주 보험부에서 규제하는 건강 보험에 적용되며, 연방 기습 청구 금지법에서 규정하는 것과 유사한 보호를 제공합니다. 자세한 내용은 코네티컷주 일반 법령 §§ [38a-477aa](#) 및 [20-7f](#) 또는 코네티컷주 보험부 웹사이트(portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act)에서 확인할 수 있습니다.

차액 청구가 허용되지 않는 경우에도 이러한 보호 기능이 있습니다.

- 귀하는 해당 의료 서비스 제공자 또는 시설이 네트워크에 있는 경우 지불해야 하는 본인 부담금, 공동 보험비용 및 공제금과 같은 비용에 대한 본인 부담금만 지불할 책임이 있습니다. 건강 보험은 네트워크 외부 제공자 및 시설에 추가 비용을 직접 지불합니다.
- 일반적으로 건강 보험은 다음과 같아야 합니다.
 - 사전에 서비스 승인을 받을 필요 없이 응급 서비스를 보장합니다("사전 승인"이라고도 함).
 - 네트워크 외부 제공자의 응급 서비스를 보장합니다.
 - 네트워크 내 제공자 또는 시설에 지불해야 하는 금액(비용 분담금)을 기준으로 하여 혜택 설명에 해당 금액을 표시합니다.
 - 응급 서비스 또는 네트워크 외부 서비스에 대해 지불한 금액은 네트워크 내 공제금 및 본인 부담 비용 한도에 포함됩니다.

요금이 잘못 청구되었다고 생각되면 다음으로 문의하십시오.

- 코네티컷 보험부: portal.ct.gov/CID/Consumer-Affairs/File-a-Complaint-or-Ask-a-Question 또는 소비자 헬프라인: 800-203-3447 또는 860-297-3900
- 코네티컷 주 의료 옹호 사무소(전화 866-466-4446 또는 Healthcare.advocate@ct.gov)에 문의하십시오.
- 연방법에 따른 귀하의 권리에 대한 자세한 내용은 cms.gov/nosurprises/consumers를 방문하십시오.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-860-679-2626

Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-860-679-2626

Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-860-679-2626

Italiano (Italian)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-860-679-2626

Français (French)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-860-679-2626

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-860-679-2626

Kreyòl Ayisyen (French Creole)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-860-679-2626

Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-860-679-2626

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-860-679-2626 पर कॉल करें।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-860-679-2626

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-860-679-2242x-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-860-679-2626)

λληνικά (Greek)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-860-679-2626

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-860-679-2626

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-860-679-2626

Shqip (Albanian)

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-860-679-2626

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-860-679-2626 번으로 전화해 주십시오